



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Entretien ménager citadelle QC	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE517-160182/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.040774.001	Date 2016-01-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-480-13684	
File No. - N° de dossier MTC-5-38058 (480)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-24	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Belisle, France	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc480
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3881 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No – N° de l'invitation
EE517-160182/001/MTC

Amd. No. – N° de la modif.
001

Buyer ID – id de l'acheteur
mtc 480

Client Ref No. – N° de réf. du client
EE517-160182

File No. – N° du dossier
MTC-5-38058

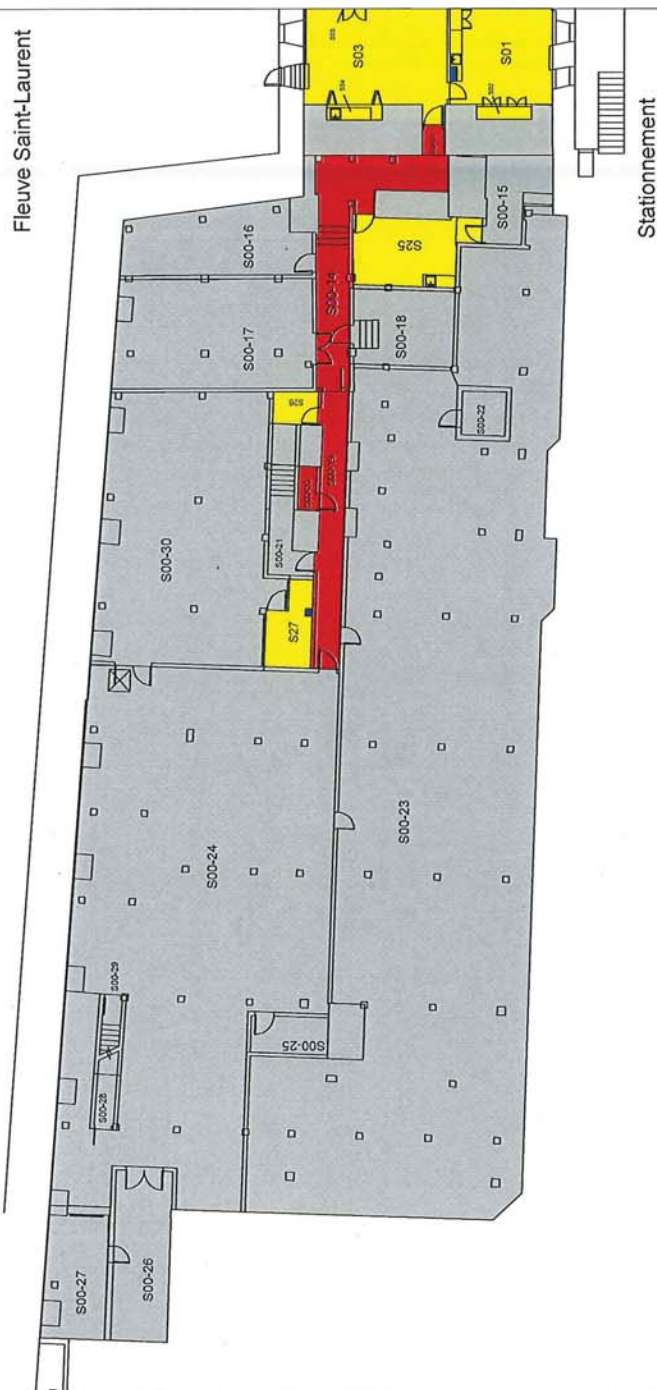
Modification 001

Titre: Entretien ménager – Citadelle de Québec
Title : Janitorial Services – Quebec Citadelle

Le présent appel d'offres est modifié comme suit :
The present Invitation to tender is amended as follows:

Remplacer les plans soumis à l'appel d'offres daté du 13 janvier 2016 par les plans révisés ci-joints.

Replace the plans submitted to the Invitation to tender dated January 13, 2016 by revised plans attached.



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des biens immobiliers
Région Québec

La Citadelle - Québec P301624
1 de la Citadelle
Québec, Qc

Titre du dessin: Niveau S1

Mesuré par: I. Désormeaux 2003.05.14
Dessiné par: I. Désormeaux 2003.05.14
Vérifié par: R. Amyot 2003.07.21
Révisé par:
Approuvé par: A. Lapointe 2003.05.14
Numéro de projet: 402380
Répertoire:

Fichier: R00MES1.DET
Date du fichier: le 4 février, 2010
Dossier: ...RÉSIDENTE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Légende:



m2 DESCRIPTION D'ESPACE
202.8 ✓ AUXILIAIRE A
5.5 COLONNES/CONVECTEURS
1,267.6 SERVICES D'IMMEUBLE
281.5 ✓ UTILISABLE



Fleuve Saint-Laurent



Stationnement



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des biens immobiliers
Région Québec

La Citadelle - Québec P301624
1 de la Citadelle
Québec, Qc

Titre du dessin: Niveau S1

Mesuré par: I. Désormeaux 2003.05.14
Dessiné par: I. Désormeaux 2003.05.14
Vérifié par: R. Amyot 2003.07.21
Révisé par:
Approuvé par: A. Lapointe 2003.05.14
Numéro de projet: 402380
Répertoire:

Fichier: ROOMES1.DET
Date du fichier: le 4 février, 2010
Dossier: .../RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Légende:

m2

DESCRIPTION D'ESPACE



202.8
5.5
1,267.6
281.5

AUXILIAIRE A
COLONNES/CONVECTEURS
SERVICES D'IMMEUBLE
UTILISABLE





Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des biens immobiliers
Région Québec

La Citadelle - Québec P301624
1 de la Citadelle
Québec, Qc

Titre du dessin: Niveau 01

Mesuré par: I. Désormeaux 2003.05.14

Dessiné par: I. Désormeaux 2003.05.14

Vérifié par: R. Amyot 2003.07.21

Révisé par:

Approuvé par: A. Lapointe 2003.05.14

Numéro de projet: 402380

Répertoire:

Fichier: R00ME01.DET

Date du fichier: le 4 février, 2010

Dossier: ...RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Légende:

m2

DESCRIPTION D'ESPACE



382.0 ✓

AUXILIAIRE A

8.4

COLONNES/CONVECTEURS

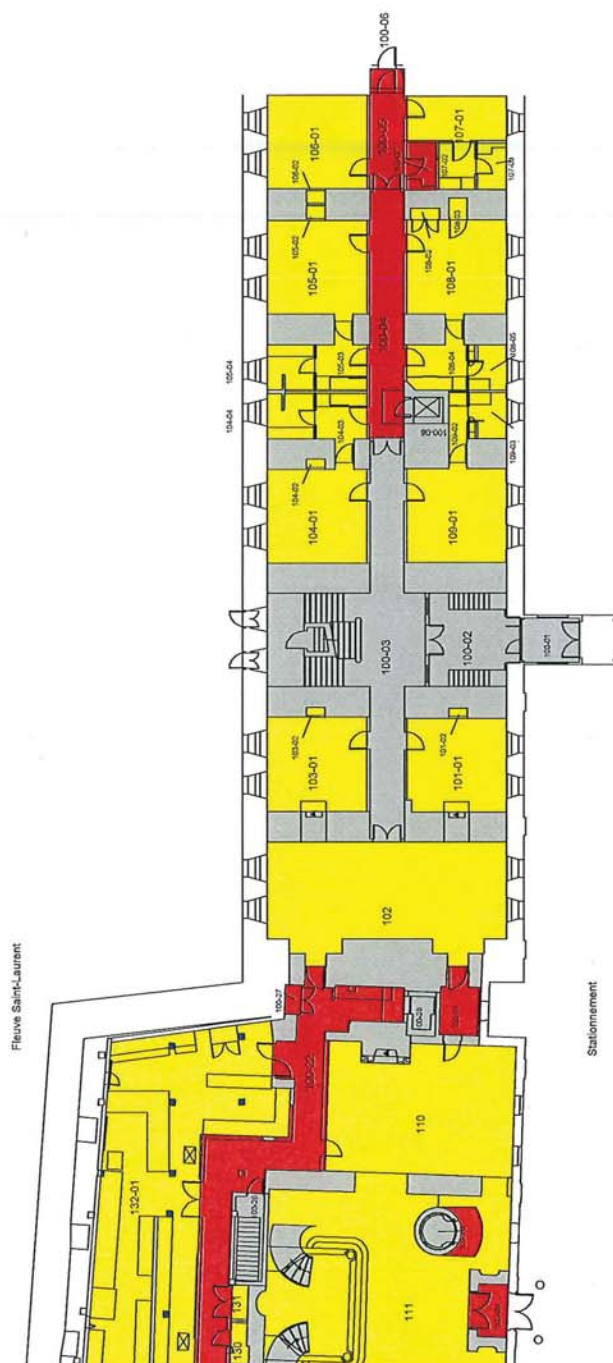
372.0

SERVICES D'IMMEUBLE

1,209.2 ✓

UTILISABLE





Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des biens immobiliers
Région Québec

La Citadelle - Québec P301624
1 de la Citadelle
Québec, Qc

Titre du dessin: Niveau 01

Mesuré par: I. Désormeaux 2003.05.14
Dessiné par: I. Désormeaux 2003.05.14
Vérifié par: R. Amyot 2003.07.21
Révisé par:
Approuvé par: A. Lapointe 2003.05.14
Numéro de projet: 402380
Répertoire:

Fichier: R00ME01.DET
Date du fichier: le 4 février, 2010
Dossier: ...RÉSIDENTE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Légende:

m2

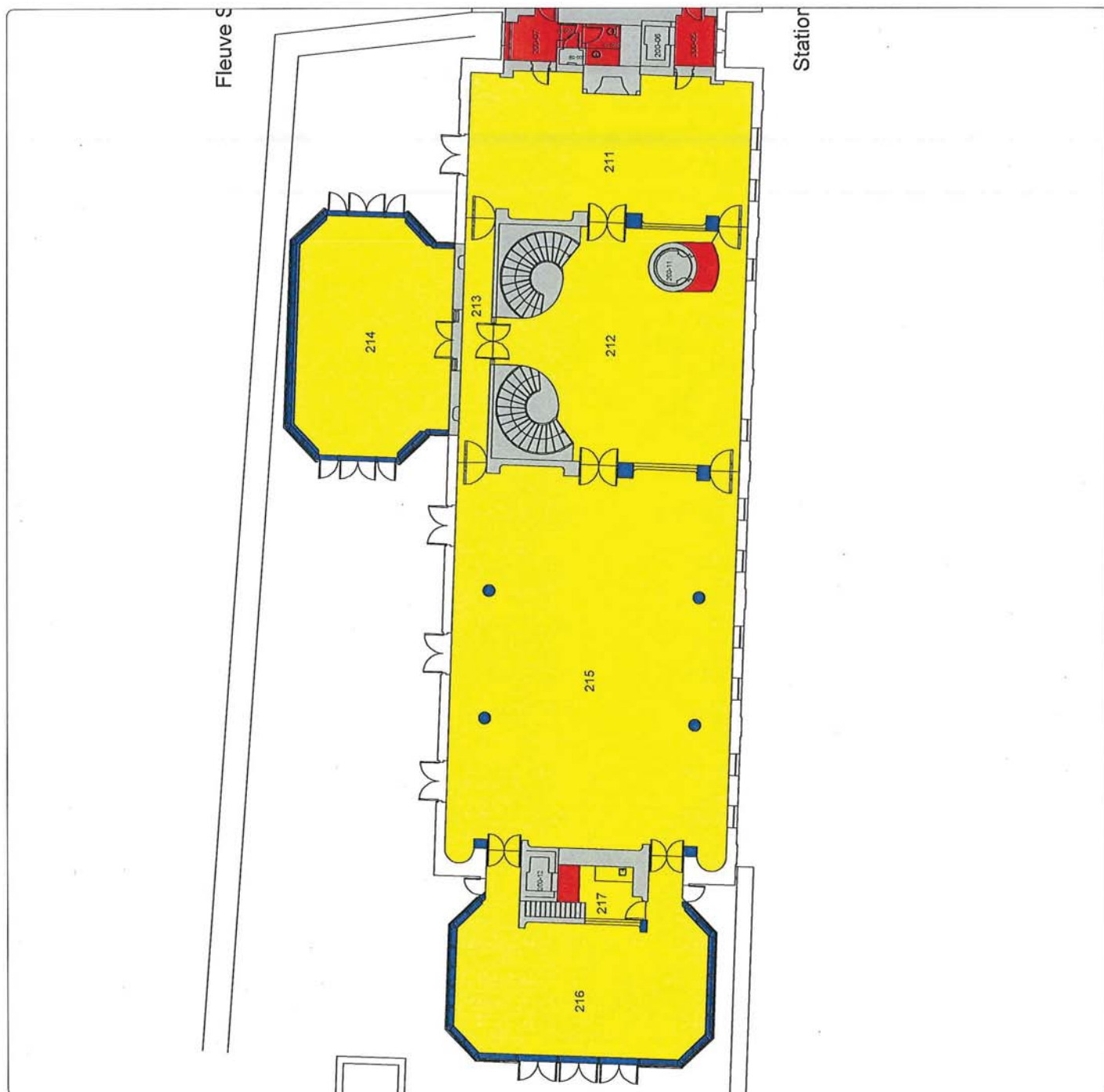
DESCRIPTION D'ESPACE



382.0
8.4
372.0
1,209.2

AUXILIAIRE A
COLONNES/CONVECTEURS
SERVICES D'IMMEUBLE
UTILISABLE





Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Direction générale des biens immobiliers
Région Québec

La Citadelle - Québec P301624
1 de la Citadelle
Québec, Qc

Titre du dessin: Niveau 02

Mesuré par: I. Désormeaux 2003.05.14
Dessiné par: I. Désormeaux 2003.05.14
Vérifié par: R. Amyot 2003.07.21
Révisé par:
Approuvé par: A. Lapointe 2003.05.14
Numéro de projet: 402380
Répertoire:

Fichier: R00ME02.DET
Date du fichier: le 4 février, 2010
Dossier: ...RÉSIDENTE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA

Légende:

m2

DESCRIPTION D'ESPACE



111.0 ✓ AUXILIAIRE A
23.4 COLONNES/CONVECTEURS
203.9 SERVICES D'IMMEUBLE
1,074.4 ✓ UTILISABLE



